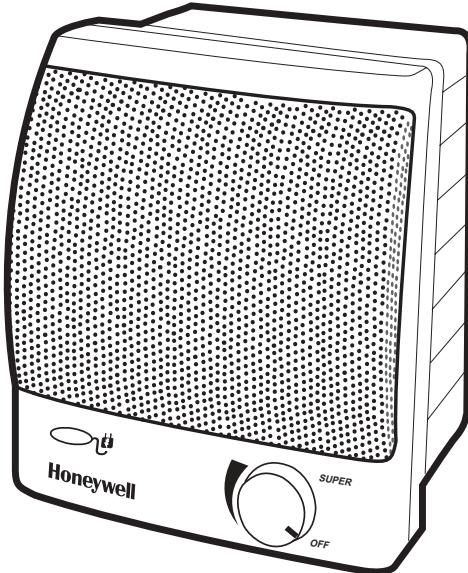


# Honeywell®

## OWNER'S MANUAL



### QUICK HEAT™ CERAMIC HEATER

Model HZ-315, HZ-316, HZ-315C and HZ-316C

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:**

1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is rated at 1500W, 120 VAC. It is intended for use on tabletops, desktops and floors. It is not to be used in wet or moist locations, such as bathrooms and laundry areas. If an extension cord must be used, it must be 14 gauge or larger and rated no less than 1875 watts.
8. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic areas where it will not be tripped over.
9. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit securely in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
10. This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
11. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
12. To disconnect the heater, first turn controls to the **OFF** position, then grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
13. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
14. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surface, like a bed, where openings may become blocked.
15. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in the areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
16. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
17. The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to

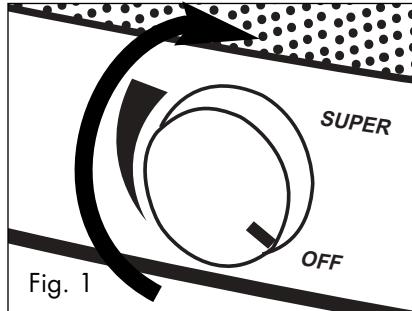
burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.

## 18. SAVE THESE INSTRUCTIONS

### OPERATING INSTRUCTIONS

Your Honeywell® Quick Heat™ heater is designed to heat you warmer, faster!\*

- Plug in unit.
- Turn the Thermostat fully clockwise to the SUPER setting (Fig. 1).
- When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat counter-clockwise until the heater goes off. This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater on and off to maintain this selected temperature.
- UNPLUG the unit to turn the power OFF. The plug light will go off.



### SAFETY FEATURES

This heater is equipped with several devices and features for added protection.

- A high temperature safety control prevents overheating (HI limit).
- A back-up thermal circuit breaker.
- This heater is also equipped with a motor thermal fuse that will shut down the motor should it operate at a higher than normal temperature.
- This heater was created using a high quality safety plastic.

### TROUBLESHOOTING

If your heater shuts off unexpectedly or fails to operate, one of the above-mentioned safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure the power cord is plugged into a working electrical outlet.
- Check your Thermostat setting. The unit may simply be off because you have reached your desired heat setting.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF and unplug it.
- Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then re-plug in the heater and follow the OPERATING INSTRUCTIONS for your unit.

## TROUBLESHOOTING (continued)

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE RETURN THE HEATER TO THE PLACE OF ORIGINAL PURCHASE OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE HEATER OR PERSONAL INJURY. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THIS HEATER, PLEASE CALL OR WRITE:**

Mail questions and comments to:

Kaz Home Environment  
Consumer Relations Department  
250 Turnpike Road  
Southborough, MA 01772

Toll Free #: 1-800-332-1110

E-mail us at: consumerrelations@kaz.com

**Please be sure to specify model number.**

Visit our website at [www.kaz.com](http://www.kaz.com)

## CLEANING AND STORAGE

We recommend that the heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater.

**DO NOT USE WATER, WAX, POLISH OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

- Clean your heater using the above - mentioned steps, then pack the heater in its original container and store it in a cool, dry place.
- This heater does not disassemble.

## ELECTRICAL RATING

This product is rated 12.5 Amps (1500 Watts) at 120 VAC, 60 Hz.

## 5 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

**Register your product on-line at [www.kaz.com](http://www.kaz.com) or complete and return the Consumer Response Card within 7 days.**

**A.** This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

**KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

**B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

**C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

**D.** Return defective product to Kaz Home Environment with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a \$10 US/\$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges.

Send to:

**In U.S.A:**

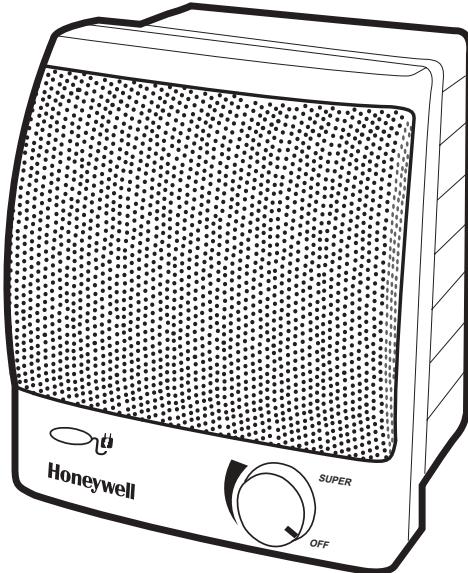
Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
4755 Southpoint Drive  
Memphis, TN 38118  
USA

**In Canada:**

Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
510 Bronte Street South  
Milton, ON L9T 2X6  
Canada

# Honeywell®

## GUIDE D'UTILISATION



### APPAREIL DE CHAUFFAGE CÉRAMIQUE QUICK HEAT™

Modèles HZ-315 et HZ-316, et modèles HZ-315C et HZ-316C

# IMPORTANTES INSTRUCCIONS DE SÉCURITÉ

**L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes :**

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil devient chaud lorsqu'il fonctionne. Afin de prévenir les brûlures, éviter le contact entre la peau nue et les surfaces chaudes. Si l'appareil est muni de poignées, utiliser les poignées pour déplacer l'appareil. S'assurer que les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 0,9 m (3 pieds) du devant de l'appareil et qu'elles n'entrent pas en contact avec les côtés et l'arrière de l'appareil.
3. La plus grande prudence est recommandée au moment d'utiliser tout appareil de chauffage en présence d'enfants ou de personnes handicapées ou dans le cas où l'appareil est laissé sans surveillance.
4. Toujours débrancher l'appareil de chauffage quand celui-ci ne sert pas.
5. Éviter d'utiliser tout appareil de chauffage dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil à un centre de service autorisé pour un examen, un réglage électrique ou mécanique ou une réparation.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Cet appareil de chauffage a les caractéristiques électriques assignées suivantes : 1500 W, 120 V c.a. Il est conçu pour être utilisé sur une table, un bureau ou un plancher. Il ne doit pas être utilisé dans un endroit humide ou mouillé, comme dans une salle de bains ou une salle de lessive. S'il s'avère nécessaire d'utiliser une rallonge, cette dernière doit être d'une grosseur minimum de 14 AWG et calibrée pour pas moins de 1 875 watts.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le couvrir d'une carpette, d'un chemin de couloir, etc. Éloigner le cordon des endroits très passants et de là où l'on risquerait de trébucher dessus.
9. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne pénètre pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien. ÉVITER de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.
10. Durant son fonctionnement, cet appareil de chauffage tire 5 ampères. Afin de ne pas surcharger le circuit, éviter de brancher l'appareil sur un circuit qui alimente déjà d'autres appareils en marche.
11. Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher. Cependant, une mauvaise connexion entre la sortie de courant alternatif (prise de courant) et la fiche pourrait provoquer un échauffement excessif et la déformation de la fiche. Demander à un électricien de remplacer la prise de courant défectueuse et.
12. Pour débrancher l'appareil de chauffage, régler les dispositifs de contrôle à OFF, puis tirer sur la fiche pour l'enlever de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
13. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique, de déclencher

un incendie ou d'endommager l'appareil de chauffage.

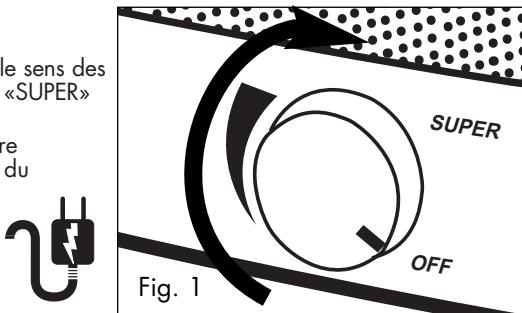
14. Afin de prévenir un incendie, éviter de boucher de quelque façon que ce soit les orifices d'admission ou d'évacuation d'air. Éviter de placer l'appareil sur une surface molle comme un lit, ce qui pourrait boucher les orifices.
15. Un appareil de chauffage contient des pièces chaudes et susceptibles de produire des étincelles. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans des endroits où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables.
16. Utiliser uniquement cet appareil de chauffage conformément aux directives contenues dans le présent guide d'utilisation. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourrait être cause d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
17. La quantité de chaleur émise par cet appareil de chauffage peut varier, et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau nue. Pour cette raison, l'usage de cet appareil n'est pas recommandé aux personnes qui ont une sensibilité réduite à la chaleur ou dont l'incapacité de réaction pour éviter les brûlures est limitée.

## 18. CONSERVER CES INSTRUCTIONS

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'appareil de chauffage Quick Heat<sup>MD</sup> de Honeywell<sup>®</sup> est conçu pour produire une chaleur plus intense, plus rapidement!\*

- Brancher l'appareil.
- Tourner le thermostat complètement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position «SUPER» (Fig. 1).
- Lorsque la pièce a atteint une température confortable, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'appareil de chauffage s'arrête de fonctionner; la température préréglée sur le thermostat a maintenant été atteinte. À partir de ce moment, le thermostat met en marche et arrête automatiquement l'appareil de chauffage pour maintenir la pièce à la température préréglée.
- DÉBRANCHER l'appareil pour en couper le fonctionnement. Le voyant de la fiche s'éteindra.



### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé de plusieurs dispositifs de sécurité :

- Un dispositif de sécurité prévenant l'échauffement excessif de l'appareil (dispositif de commande à maximum).
- Un disjoncteur thermique auxiliaire.
- Un fusible thermique qui coupe le fonctionnement du moteur si celui-ci atteint une température anormalement haute.
- L'appareil est fabriqué de plastique de sécurité de très haute qualité.

## DÉPANNAGE

Si l'appareil arrête subitement de fonctionner ou ne se met pas en marche, il est possible que ce soit parce que l'un des dispositifs de sécurité de l'appareil a été activé afin de prévenir un échauffement excessif.

- S'assurer que l'appareil est branché et que la prise de courant est fonctionnelle.
- Vérifier le réglage du thermostat. Il se peut que l'appareil ne se mette pas en marche tout simplement parce que la pièce a atteint la température préréglée sur le thermostat.
- Vérifier si un objet quelconque entre en contact avec l'appareil. Si c'est le cas, arrêter l'appareil (OFF) et le débrancher.
- Laisser l'appareil refroidir complètement et enlever l'objet qui fait contact. Attendre au moins dix minutes avant de rebrancher l'appareil et de suivre les instructions de la section FONCTIONNEMENT.

## DÉPANNAGE (SUITE)

**REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, PRIÈRE DE RENVOYER L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ OU DE CONSULTER LA GARANTIE. PRIÈRE DE NE PAS TENTER D'OUVRIR L'APPAREIL, CE QUI ANNULERAIT LA GARANTIE ET RISQUERAIT D'OCCASIONNER DES DOMMAGES ET DES BLESSURES. POUR TOUTE QUESTION CONCERNANT CET APPAREIL DE CHAUFFAGE, TÉLÉPHONER OU Écrire AU :**

Service à la clientèle Kaz Home Environment  
Sans frais, au 1-800-332-1110  
ou envoyer un courriel à consumerrelations@kaz.com

Adresser questions et commentaires à :  
Kaz Home Environment  
Consumer Relations Department  
250 Turnpike Road  
Southborough, MA 01772 USA

**Prière de mentionner le numéro de modèle.**

Visitez notre site Web à: [www.kaz.com](http://www.kaz.com)

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

On recommande de nettoyer l'appareil de chauffage au moins une fois par mois et avant de le ranger, à la fin de la saison.

- Régler l'appareil de chauffage à OFF, le débrancher et le laisser refroidir.
- Utiliser un linge sec pour nettoyer uniquement les surfaces extérieures de l'appareil. **NE PAS UTILISER D'EAU, DE CIRE, DE PRODUIT POUR POLIR NI AUCUNE SOLUTION CHIMIQUE.**
- Nettoyer l'appareil de chauffage conformément aux directives, puis placer l'appareil dans sa boîte d'origine et le ranger dans un endroit frais et sec.
- Cet appareil de chauffage ne peut être démonté.

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ASSIGNÉES

Ce produit a les caractéristiques assignées suivantes : 12,5 A (1 500 watts), 120 V c.a., 60 Hz.

## **GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS**

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

**Enregistrer ce produit en ligne à l'adresse [www.kaz.com](http://www.kaz.com) ou remplir et retourner la carte ci-jointe dans les 7 jours suivant l'achat.**

**A.** Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie.

**KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENIENCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.**

Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date d'achat.

**B.** À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre. Tout produit défectueux devrait être retourné à l'endroit où il a été acheté, conformément à la politique du magasin. Par la suite, tout produit défectueux dont la garantie est toujours valide peut être retourné à Kaz.

**C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

**D.** Retourner tout produit défectueux à Kaz Home Environment accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de \$10 US/\$15.50 CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée. Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance. Adresser à :

**Aux Etats-Unis :**

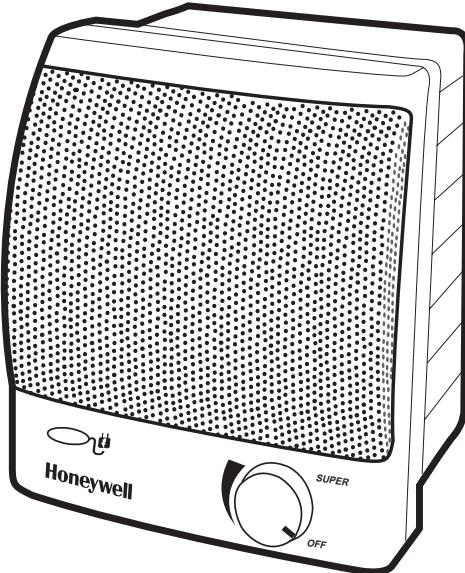
Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
4755 Southpoint Drive  
Memphis, TN 38118  
USA

**Au Canada:**

Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
510 Bronte Street S.  
Milton, ON L9T 2X6  
Canada

# Honeywell®

## MANUAL DE PROPIETARIO



### CALENTADOR DE CERÁMICA QUICK HEAT™

Modelo, HZ-315, HZ-316, HZ-315C y HZ-316C

# IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Cuando se usen artefactos eléctricos, es importante que siempre se sigan ciertas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. El aparato se calienta cuando está en funcionamiento. Para no quemarse, evite cualquier contacto directo de la piel con las superficies recalentadas. Si el aparato, tiene asas, úselas para moverlo. Asegúrese que ningún material inflamable (como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, prendas de vestir y cortinas) se encuentre a menos de 0,9 m (3 pies) de la parte frontal del aparato ni roce los laterales ni la parte trasera del mismo.
3. Se recomienda la mayor prudencia si usa un aparato de calefacción en presencia de niños o personas minusválidas o si deja dicho aparato sin vigilancia.
4. Desenchufe el aparato de calefacción siempre que no lo use.
5. No use el aparato de calefacción si el enchufe o el cable de alimentación están dañados. No use el aparato si muestra señales de un mal funcionamiento, si se ha caído o ha sufrido daño alguno. Envíe el aparato al servicio técnico autorizado para revisión, ajuste eléctrico o mecánico o reparación.
6. No use el aparato al aire libre.
7. Su aparato funciona a 1500 W, 120 V c.a. Puede usarlo sobre una mesa o escritorio o sobre el piso. Absténgase de usarlo en cualquier lugar húmedo o mojado, como el cuarto de baño o la sala de lavado. Si necesita usar un alargador, que sea de un grosor mínimo de 14 AWG y calibrado para 1 875 vatios como mínimo.
8. No pase el cable de alimentación bajo la moqueta, ni lo cubra con una alfombra o tapiz de ningún tipo. Aleje el cable de los lugares de mucho tránsito y de donde pudieran tropezarse con él.
9. Su aparato viene con un enchufe polarizado (un macho más ancho que otro). Para disminuir el riesgo de choques eléctricos, sólo hay una forma de entrar el enchufe en la toma de corriente polarizada. Si no entra totalmente, gírela. Si tampoco entra, llame a un electricista. Respete el dispositivo de seguridad que constituye el enchufe polarizado.
10. El aparato de calefacción necesita 12.5 amperios para funcionar. Para evitar sobrecargas, no enchufe el aparato en un circuito que esté alimentando otros aparatos prendidos.
11. Es normal que el enchufe esté algo caliente al tocarlo. Sin embargo, una conexión inadecuada entre la salida de corriente alterna (toma de corriente) y el enchufe puede provocar recalentamiento y deformación del enchufe. Pida a un electricista que cambie la toma de corriente defectuosa.
12. Para desenchufar el aparato de calefacción, ponga el dispositivo de control en OFF y saque el enchufe de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.
13. Asegúrese que no se introduzcan cuerpos extraños por las ranuras de ventilación o evacuación para evitar descargas eléctricas, un posible incendio o que se dañe el aparato de calefacción.

**14.** Para evitar un incendio, no bloquee de ninguna forma los orificios de entrada y salida de aire. No deje el aparato sobre una superficie blanda (como una cama), pues podría bloquear los orificios.

**15.** Los aparatos de calefacción contienen piezas calientes que pueden echar chispas. No conecte el aparato en lugares donde se use o almacene gasolina, pintura ni ningún otro líquido inflamable.

**16.** Use únicamente este aparato de calefacción teniendo en cuenta todas las normas del presente manual. Todo uso del aparato no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o heridas.

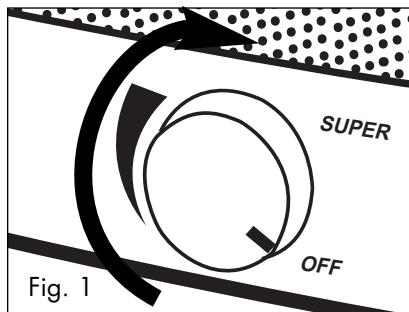
**17.** La cantidad de calor que emite este aparato de calefacción es variable y su temperatura puede llegar a quemar la piel. Por esta razón, se desaconseja el uso del aparato a personas de débil sensibilidad al calor y de limitada capacidad de reacción para evitar las quemaduras.

## **18. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN**

**¡Su calentador Quick Heat™ de Honeywell® ha sido diseñado para producir más calor, con mayor rapidez!\***

- Enchufe la unidad.
- Gire el termostato completamente en la dirección de las agujas del reloj a la graduación SUPER (Fig. 1).
- Cuando la habitación alcance una temperatura confortable, gire el termostato lentamente en dirección opuesta a las agujas del reloj hasta que se apague el calentador. Este es el punto en el que la graduación del termostato será igual a la temperatura de la habitación. En esta graduación, el termostato encenderá y apagará el calentador automáticamente para mantener esta temperatura seleccionada.
- DESENCHUFE la unidad para apagarla. La luz de enchufe se apagará.



### **PROPIEDADES DE SEGURIDAD**

Este calentador viene equipado con varios dispositivos y varias propiedades para una mayor protección.

- Un control de seguridad para temperatura alta evita el recalentamiento (límite alto "HI").
- Un disyuntor térmico de respaldo.
- Este calentador también viene equipado con un fusible térmico para el motor que apagará el motor si éste llegase a funcionar a una temperatura más alta que la normal.
- Este calentador fue creado usando un plástico de seguridad de alta calidad.

## LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Si su calentador se apaga inesperadamente o no funciona, es posible que se haya activado alguna de las siguientes propiedades para evitar el recalentamiento:

- Asegúrese de que el cordón eléctrico esté enchufado en un tomacorriente que esté funcionando.
- Verifique la graduación del termostato. Es posible que la unidad esté apagada simplemente porque se ha alcanzado la graduación de calor deseada.
- Verifique que no hayan obstrucciones. Si encuentra una obstrucción, apague el calentador y desenchúfelo.
- Deje que el calentador se enfríe completamente, luego saque la obstrucción. Espere por lo menos 10 minutos, y luego vuelva a enchufarlo y siga las INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN para su unidad.

## LOCALIZACIÓN DE FALLAS (continuación)

**NOTA: SI TIENE ALGÚN PROBLEMA, DEVUELVA AL CALENTADOR AL LUGAR DE LA PRIMERA COMPRA O CONSULTE SU GARANTÍA. NO TRATE DE ABRIR EL CALENTADOR POR SÍ MISMO, YA QUE ESO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y DAÑAR AL CALENTADOR O CAUSAR LESIONES PERSONALES. SI DESEA HACER ALGUNA PREGUNTA CON RESPECTO A ESTE CALENTADOR, LLAME O ESCRIBA A:**

Kaz Home Environment  
Consumer Relations Department  
Llamada gratis de larga distancia # 1-800-332-1110  
e-mail: consumerrelations@kaz.com

Envíenos sus preguntas y comentarios por correo a:  
Kaz Home Environment  
Consumer Relations Department  
250 Turnpike Road  
Southborough, MA 01772 USA

**Es importante especificar el número del modelo.**

Visítenos en nuestro sitio web: [www.kaz.com](http://www.kaz.com)

## LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Le recomendamos limpiar el calentador por lo menos una vez al mes y antes de guardarlo por la temporada en que no lo necesite.

- Apague el calentador y desenchúfelo. Deje que se enfríe.
- Use solamente un paño seco para limpiar las superficies externas del calentador. **NO USE AGUA, CERA, LIMPIAMETALES, NI SOLUCIONES QUÍMICAS.**
- Limpie su calentador siguiendo los pasos que preceden y luego colóquelo en su caja de empaque y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Este calentador no se puede desarmar.

## CLASIFICACIÓN ELÉCTRICA NOMINAL

La clasificación nominal de este producto es de 12.5 amperios (1500 vatios) @ 120 V de CA, 60 Hz.

## **GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS**

Es importante que primero lea todas las instrucciones antes de tratar de usar este producto.

**Regístrate en línea a la dirección [www.kaz.com](http://www.kaz.com) o rellene y eníe la ficha adjunta en los 7 días siguientes a su compra.**

**A.** La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o desrazonable y los daños adicionales. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

**KAZ QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS**

**FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.**

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación a daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida con la compra inicial del producto a partir de la fecha de compra.

**B.** Kaz se reserva todo derecho de reparación o sustitución del presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o mano de obra. Todo producto defectuoso debe devolverse al lugar donde lo compró y de acuerdo con la política de dicho comercio. Seguidamente, todo producto defectuoso cuya garantía esté en vigor, podrá ser devuelto a Kaz.

**C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por el uso no conforme con el presente manual.

**D.** Para devolver un producto defectuoso a Kaz Home Environment adjunte una descripción breve del problema junto con una prueba de compra y un cheque o giro postal de \$10 US/\$15.50 CAN para los gastos de manutención, embalaje de vuelta y reenvío. Indique su nombre, dirección y un número de teléfono donde podamos localizarle durante el día. Los gastos de envío deben pagarse por adelantado. Enviar a:

### **Para Estados Unidos:**

Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
4755 Southpoint Drive  
Memphis, TN 38118  
USA

### **Para Canadá:**

Kaz Home Environment  
Attn: Returns Department  
510 Bronte Street South  
Milton, ON L9T 2X6  
Canada